

Table of Contents

THANK YOU... - p. 1

Reprints — Novels and Other Documents - p. 1

Centre FORA Offers New Products! - p. 1-4

Projects for the New Fiscal Year and Invitation! - p. 4

THANK YOU for Participating in our Discussion Sessions!

The Centre FORA team would like to take this opportunity to thank all of those who took the time to participate in our discussion sessions. This exercise is quite useful as it allows us to hear firsthand about your needs pertaining to French language LSB materials and evaluate the impact of products and services we offered throughout the year. Once we have prepared a summary of your comments, we will be able to better plan and develop more products and resources in the months to come.

HEARTY CONGRATULATIONS to the two winners of our participation awards! They are:

- **Johanne McCarthy** wins a \$50 Chapters gift card.
- **Badrya Hassan** will receive a \$50 gift card from iTunes.

Reprints – Novels and Other Documents

Please note that some of the novels and documents in our inventory are currently out of stock. The Centre FORA team is currently evaluating the state of its stock and will determine which books will be reprinted and which ones will simply be offered electronically from this point on. Make sure you keep on top of this by reading our 2018-2019 Newsletters!

Centre FORA Offers New Products!

We are starting a new fiscal year and spring is knocking at our door. And of course, we are already looking forward to new and exciting projects. As I write this, a beautiful Felix Leclerc song plays on the radio — the famous *Hymne au printemps* (Anthem to spring). I will attempt a free translation of some of the words, just for the fun of it:

*“When my dearest arrives on the river
In the month of May, after a hard winter
I will walk out, bare arm, in the light
And will tell her about the land’s salvation
See how the flowers are coming back
In the barn we can hear the newborn cry
Come and see the old rusted fence
Dressed up in a beautiful spider’s web
The trees’ shoots come back from the dead
Butterflies are wearing their golden coat
Close to the stream, the fairies are lined up
And the toads are singing freedom’s anthem...”*

<https://www.youtube.com/watch?v=r-fQi46HUKE>

But before we start working on new projects, the Centre FORA team is proud to share with you the fruit of our hard work in the past year. We have developed a number of new tools that we would like to present to you today. This publication will give you a bird’s eye view of these new products!

Centre FORA Offers New Products! (continued)

3 New Booklets in our Mode : emploi Collection

Three (3) new booklets and accompanying materials

- 1 **Éducateurs/éducatrices de la petite enfance** (Early Childhood Educators) (\$5.50)
<http://www.centrefora.on.ca/mode-emploi-educateurseducatrices-de-la-petite-enfance>
- 2 **Déménageurs/déménageuses de meubles** (Furniture Movers) (\$5.50)
<http://www.centrefora.on.ca/mode-emploi-demenageursdemenageuses-de-meubles>
- 3 **Coiffeurs/coiffeuses et barbiers/barbières** (Hairdressers and Barbers) (\$5.50)
<http://www.centrefora.on.ca/mode-emploi-coiffeurscoiffeuses-et-barbiersbarbieres>

The *Mode : emploi* Collection presents trades found in the National Occupational Classification bank. These French language documents aim to increase learners' reading skills, their knowledge of the workforce and their soft skills through the use of tools developed specifically for level 1 readers, including newcomers. The booklets have been developed in clear writing and explain the skills required for the aforementioned trades.

The booklets include the following components:

- A lexicon
- Quizzes
- Explanations from a person working in the presented trade
- A list of required skills
- A quick description of the trade
- Potential work environments
- Required qualifications
- Other related trades a person could also explore

We have also developed accompanying materials for every booklet. The three tasks we propose correspond with level 1 of the OALC Framework and encompass three of the six competencies developed in this framework. You will also find additional tasks with these accompanying materials.



2 New Webinars to Learn About our Products!

Two (2) New Webinars

Two (2) new training webinars have been developed by Centre FORA to explain some of our products, and how they can be utilised. Each training session will help the users better understand our products and how they can be applied within the OALC Framework.

- 1 **Ressources pour les nouveaux arrivants** (Resources for Newcomers)
http://www.centrefora.on.ca/sites/default/files/documents/Webinaire_Nouveauxarrivants_0.mp4
- 2 **Petites bouchées interactives** (Interactive Bites)
http://www.centrefora.on.ca/sites/default/files/documents/Webinaire_Petites_bouchees.mp4



Centre FORA Offers New Products! (continued)

Apprenticeship Training Program

Programme de formation en apprentissage

Five (5) New Interactive Units

The units we have developed for this program aim to develop learners' basic skills linked to apprenticeship training in five (5) specific trades. The program will assist learners in developing the required skills to find and maintain a job in the proposed sectors.

- 1 **Conducteur de camions de transport** (Transport Truck Driver)
- 2 **Charpentier-menuisier** (Carpenter)
- 3 **Briqueur-maçon** (Bricklayer)
- 4 **Coiffeuse** (Hairdresser)
- 5 **Cuisinier** (Cook)

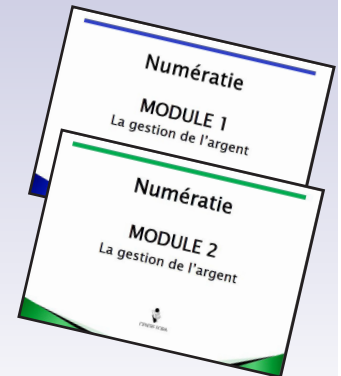
Each unit first presents the trade to the learner. Then, the learner is placed in context through a simulation where he or she will be asked to complete specific tasks or participate in activities.

Numeracy Units for French Youth

These online and printable units include specific numeracy tasks identified within the OALC Framework competencies, essential skills and soft skills. They have been developed to help French youth increase their skill level based on their respective Goal Path, either Secondary School, Apprenticeship, Employment or Independence. They will assist learners in reaching the goals set in their training plan.

- 1 **Module 1 : La gestion de l'argent** (Unit 1 Managing Money - Level 1)
- 2 **Module 2 : La gestion de l'argent** (Unit 2 Managing Money - Levels 1 and 2)

<http://centrefora.on.ca/ressources/ressources-variees>



Mon Journal and Expressions - Winter 2018

We invite you to read the many articles published in *Mon Journal* and *Mon Journal interactif* winter 2018 editions.

We would also like to remind you that you can read the latest edition of *Expressions* – winter 2018. In it, you will find beautiful texts written by learners who have taken the time to share their dreams of travelling throughout the world. Don't forget that the next volume of *Expressions* will be published soon; indeed, we received so many texts, we had to distribute the material in two distinct volumes of *Expressions*!

Mon Journal and Expressions

<http://www.centrefora.on.ca/ressources/mon-journal-et-expressions>

Mon Journal interactif

<http://www.centrefora.on.ca/ressources/mon-journal-interactif>



Centre FORA Offers New Products! (continued)

5 New Interactive Bites!

These interactive bite-sized learning activities have been developed using real life situations for truck drivers and nursing assistants. They have been created to assist learners who are currently in the Employment or Apprenticeship Goal Paths. The interactive bites help learners, particularly Francophones living in minority communities, develop their basic skills in those work areas which are highly sought after by LBS.

Aides-infirmiers et aides-infirmières (Assistant Nurse)

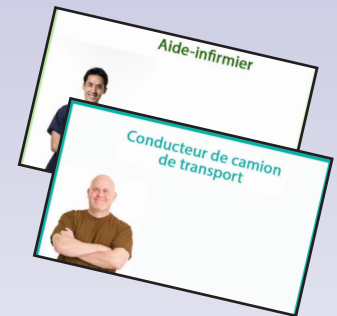
- Niveau 1 : Lire la marche à suivre pour se laver les mains correctement.
(Level 1: Read directions to correctly wash your hands)
- Niveau 2 : Analyser l'information dans un formulaire pour fournir des soins à un patient.
(Level 2: Analyse information in order to provide care to a patient)
- Niveau 3 : Lire des documents d'information pour repérer les idées importantes.
(Level 3: Read a document to find important ideas)

Conducteurs de camions de transport (Transport Driver)

- Niveau 1 : Repérer des renseignements sur les panneaux routiers pour assurer la sécurité sur la route.
(Level 1: Identify information on road signs to ensure road safety)
- Niveau 2 : Extraire de l'information d'un tableau pour trouver le nombre de kilomètres parcourus.
(Level 2: Extract information from a board to find the number of kilometres travelled)

These bite-sized units can be used by learners who are interested in these trades. Practitioners can also use the booklets and materials from this collection to establish links with the Interactive Bites.

(<http://www.centrefora.on.ca/petites-bouchees-interactives>)



Projects for the New Fiscal Year and Invitation!

The Centre FORA team is currently working on a number of projects for the upcoming year, including the development of a three year Strategic Plan and a Communications Plan. Speaking of communications, we also plan to revamp our website and catalogue, of course!

Do you have any ideas, suggestions or comments about our products, services or website? Please feel free to communicate with me, either verbally or by email, to share your input.

In May and June, we hope to be able to visit a few centres throughout the province to meet some of the practitioners. This will help us better understand your needs and expectations. Yes, we want to talk about the future with YOU! Do you want us to come and visit? Please send me an email expressing an interest in welcoming us in your organization as we tour the province. We may not be able to accept all the invitations but we will do our best!

Here's hoping we will get to shake hands with some of you in the near future!

Jacqueline Gauthier, Executive Director
888 524-8569, ext. 3
jgauthier@centrefora.on.ca



CENTRE FORA

info@centrefora.on.ca

705 524-8569 (888 524-8569 toll free)

P. O. Box 56 STN MAIN Hanmer (Ontario) P3P 1S9

www.centrefora.on.ca

**EMPLOI
ONTARIO**

Centre FORA thanks the Ministry of Advanced Education and Skills Development for its financial support. The views expressed in this publication do not necessarily reflect those of the ministry.